



NO MAN'S LAND

foundation

IN COPERTINA "My Private Moon" di Leonid Tishkov. Foto di Gino Di Paolo.
ON THE COVER "My Private Moon" by Leonid Tishkov. Photo by Gino Di Paolo.



La Fondazione No Man's Land ha come obiettivo l'innovazione e la rigenerazione socio-economica attraverso i vettori dell'arte contemporanea e della ricerca scientifica. La Fondazione vede la società e l'ambiente come sistemi che possono essere definiti solo in rapporto alle persone. No Man's Land è aperto a tutti 24 ore su 24, è un progetto artistico ripetibile in qualsiasi parte del mondo

The No Man's Land Foundation has as its objective socio-economic innovation and regeneration through the vectors of contemporary art and scientific research. The Foundation envisions society and the environment as systems that can only be defined as people-oriented. No Man's Land is open to everybody around the clock. It is an art project repeatable in any place in the world

Domenica 5 giugno 2022 Yona Friedman, il primo Presidente Onorario della Fondazione No Man's Land, avrebbe compiuto 99 anni, entrando nel suo centenario. In questa occasione il modello già esistente del Rifugio per Tutti (2019) di Yona Friedman con Jean-Baptiste Decavèle è diventato La Cité des Réfugiés.

Il progetto ha coinvolto la Facoltà di Architettura dell'Università di Pescara e le Accademie di Belle Arti di Brera, Milano, e di Roma. Gli studenti, selezionati attraverso un bando, hanno realizzato il progetto costruendo con 240 cerchi di ferro 40 moduli abitativi, soluzioni semplici e adattabili che, come voluto dallo stesso Friedman, si sviluppano senza piani architettonici e urbanistici.

Yona Friedman with Jean-Baptiste Decavèle **La Cité des Réfugiés (2022)**

On Sunday, June 5, 2022, Yona Friedman, the first Honorary President of the No Man's Land Foundation, would have turned 99, entering his centennial year. On this occasion, the existing model of Yona Friedman's Refuge for All (2019) with Jean-Baptiste Decavèle became La Cité des Réfugiés.

The project involved the Faculty of Architecture of the University of Pescara and the Fine Arts Academies of Brera, Milan, and Rome. The students, selected through a call for applications, implemented the project by building with 240 iron circles 40 housing modules, simple and adaptable solutions that, as Friedman himself wanted, are developed without architectural and urban planning.





L'artista Honoré d'O ha trasformato la sua macchina di più di 500.000 Km in una vettura d'arte e l'ha guidata da Gent a Loreto Aprutino. Durante il lockdown ha deciso di farne uno strumento di condivisione messo a disposizione della collettività diventando così No Man's Car.

Honoré d'O No Man's Car (2018/2022)

The artist Honoré d'O, transformed his car exceeded 500.000 Km into a vehicle for art and drove it from Gent to Loreto Aprutino. During the lockdown he decided to turn it into an instrument of sharing at the disposal of the community, thus becoming No Man's Car.



L'opera My Private Moon di Leonid Tishkov è l'emblema dell'artista che, dal 2003 gira il mondo con la luna privata. dall'Europa alla Nuova Zelanda, passando per la Cina e il Giappone, una sorta di poema visuale in movimento.
Photo: Gino Di Paolo

Leonid Tishkov **My Private Moon (2003/2022)**

Leonid Tishkov's work My Private Moon is the emblem of the artist who, since 2003 has been traveling the world with a private moon. from Europe to New Zealand, via China and Japan, a kind of visual poem in motion.



"My project became mind landscapes which, sometimes, happen to coincide with real landscapes..."

Fabrice Hyber

Fabrice Hyber **Le Chêne et les Noyes** (2021)

"I miei progetti diventano dei paesaggi mentali che, a volte, succede che coincidano con paesaggi reali..."

Fabrice Hyber



Fabrice Hyber (1994)



Donatella Spaziani *La Voce dei Poeti* (2006/2020)



Poesie di **Annelisa Alleva, Daniela Attanasio,
Daniele Pieroni, Valentino Zeichen**





Alvin Curran Gardening with John 1.1 (2006/2020)

Gardening with John 1.1 è stata commissionata da Zerynthia per Sonambiente nel 2006 a Berlino. Successivamente viene presentata a Gorizia, Milano passando per Moyland Bedburg – Hau (Germania), Borgo Valsugana (Trento), Gröningen (Olanda), Torino, Vienna, Praga, Ostrava e Brno (Repubblica Ceca).

Gardening with John 1.1 was commissioned by Zerynthia for Sonambiente in 2006 in Berlin.

It was then presented in Gorizia, Milan via Moyland Bedburg – Hau (Germany), Borgo Valsugana (Trento), Gröningen (Netherlands), Turin, Vienna, Prague, Ostrava and Brno (Czech Republic).



Questa mia opera è stata progettata per essere destinata a un luogo preciso ma al tempo stesso cerca la massima dispersione...

Alberto Garutti

Alberto Garutti Tutti i passi che ho fatto nella mia
vita mi hanno portato qui, ora (2020)

This work of mine is designed to be inserted in a precise
place, but at the same time it seeks
maximum diffusion...

Alberto Garutti



tutti i passi che ho fatto
nella mia vita
mi hanno portato qui, ora



Yona Friedman with Jean-Baptiste Decavèle **No Man's Refuge / Il rifugio di tutti (2019)**

Nella nostra civiltà industriale, l'attrezzatura, i materiali ecc. sono gettati via dagli abitanti delle città. Possiamo aiutare chiunque fornendo loro una struttura incompiuta che essi possono trasformare in "casa".

Yona Friedman

È una proposta dal valore culturale, nella quale l'aspetto sociale messo in evidenza è quello della creatività di tutte e di tutti, così come quello della formazione. Questi due aspetti messi insieme hanno la capacità di generare un'energia positiva.

Jean-Baptiste Decavèle

Photo credit Jean-Baptiste Decavèle



In our industrial civilization, equipment, materials etc. are thrown away by city dwellers. We can help homeless people by providing them with an incomplete structure, that they can turn into "home".

Yona Friedman

It's a proposition of cultural value which highlights the social aspect of creativity of everybody, as well as that of personal development. These two aspects together have the capacity to generate positive energy.

Jean-Baptiste Decavèle

I fiori stimano le pietre.
Le pietre amano i fiori.

No matter where i leave my heart
It finds me in the morning.

Jimmie Durham
Villa Maria, Francavilla a Mare
August 30 (2019)

Jimmie Durham Solid Ground (2019)



Attraverso l'adozione della pecora tutti possono
diventare pastori di un gregge
diffuso nel mondo

Gianfranco Baruchello

ADOZIONE DELLA PECORA, lezione n.1 (2018)

Through the adoption of the sheep everyone can
become a shepherd of a flock
spread around the world



Pian de Pian Piano (2022)



Un pianoforte in mezzo a un bosco di noci... un prodotto assolutamente biologico nel quale il suono e la natura si fondono in armonia totale, come fosse un pianoforte a coda caduto per puro caso dal cielo nel bel mezzo di No Man's Land. Atterra e riprende a suonare un concerto per pianoforte e bosco sinfonico... una melodia senza inizio e senza fine.

Alvin Curran

Alvin Curran *Pian de Pian Piano* for No Man's Land Foundation (2017)

A piano in the middle of a walnut forest... an absolutely biological product in which sound and nature fuse in total harmony, as if a grand piano had fallen purely by chance from the heavens right in the middle of No Man's Land. It lands and continues to play a concerto for piano and symphonic forest... a melody with no beginning and no end.

Alvin Curran



Alvin Curran *Pian de Pian Piano* (2017)



Yona Friedman with Jean-Baptiste Decavèle - No Man's Land (2016)



Yona Friedman with Jean-Baptiste Decavèle - No Man's Land (2016)

Il Museo Acerbo delle Ceramiche di Castelli di Loreto Aprutino, che ospita un'importante collezione della maiolica barocca di Castelli, ha aperto nel 2021 due sale a cura di No Man's Land Foundation dedicate alle ceramiche di artisti contemporanei

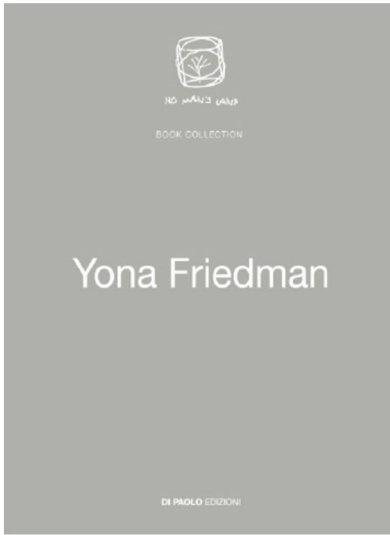
Museo Acerbo delle Ceramiche di Castelli

**Alberto Garutti, H. H. Lim, Fabrice Hyber
Felice Levini, Donatella Spaziani**

The Acerbo Museum of Castelli Ceramics in Loreto Aprutino, which houses an important collection of the Baroque Castelli majolica, has opened in 2021 two rooms curated by No Man's Land Foundation dedicated to the ceramics by contemporary artists



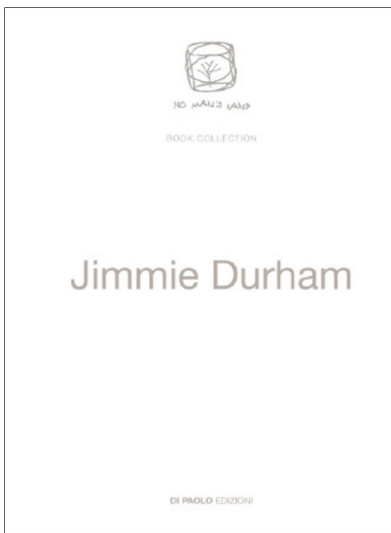
No Man's Land B



Architecture: an Overview and Speculations

"Le scoperte non sono mai isolate,
completano unacatena preesistente.
A scuola mi hanno inse nato a separare i
campi, personalmente ho bisogno di unirli"

"Discoveries are never isolated ones, they
complete a pre-existing chain. In school I was
trained to separate fields, and personally I
need to unite them"
Y.F.



Mucho menos que nada

"(il libro) Non tratta del niente,
tratta del meno di niente"

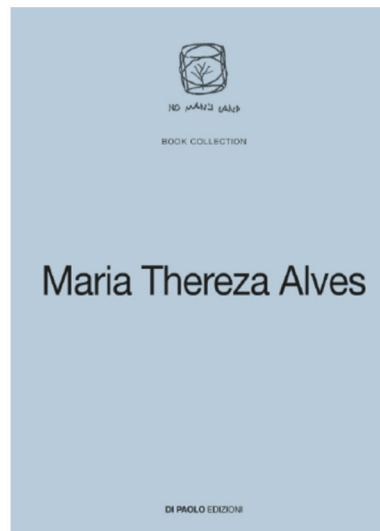
"It is not about nothing,
it is about less than nothing"
J.D..

d Book Collection

Thieves and Murderers in Naples: A Brief History on Families, Colonization, Immense Wealth, Land Theft, Art and the Valle de Xico Community Museum in Mexico

"Questo libro è dedicato agli abitanti di Xico
nello Stato del Messico e al Museo Comunitario
di Valle de Xico"

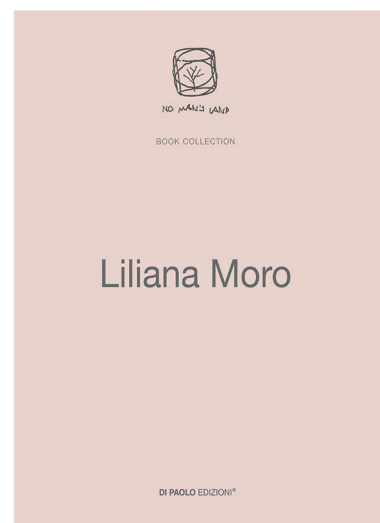
"This book is dedicated to the people of Xico in
the State of Mexico and to the Valle de Xico
Community Museum"
M.T.A.



Ascolto

"L'ascolto stimola alla concentrazione sul
presente, alla consapevolezza del momento,
implica una cosciente curiosità"

"Listening stimulates concentration on the
present, awareness of the moment,
and implies conscious curiosity"
Cecilia Casorati e L.M.







NO MAN'S LAND FOUNDATION

Honorary President:

Marianne Friedman-Polonsky

Founding Members:

**Mario Pieroni, RAM radioartemobile and
Zerynthia Association for Contemporary Art OdV**

President:

Mario Pieroni

Scientific Committee:

**Lorenzo Benedetti / Cecilia Casorati / Cinzia Catalfamo
Domenico D'Orsogna / Jean-Baptiste Decavèle
Giovanna Felluga / Hou Hanru / Arnoldo Mosca Mondadori
Chiara Parisi / Dora Stiefelmeier**

**Contrada Rotacesta, Loreto Aprutino,
(PE), Italy Coordinates (DMM): 42.411849, 13.941901**

Postal address:

Via Conte Verde 15, 00185 Rome, Italy

Social seat:

**Musei Civici di Loreto Aprutino
Via Giacomo Acerbo,1, 65014 Loreto Aprutino (PE), Italy**

All the permanent installations in No Man's Land

Foundation are curated by

Zerynthia Association for Contemporary Art OdV

Photo credit **Gino di Paolo**

Progetto grafico **Fabio Sisti**

info@nomanslandfoundation.org

www.nomanslandfoundation.org

Quello che cerco di proporre è un'operazione di "democratizzazione" dell'immaginazione. Tutta la nostra civiltà attuale cerca di escludere, creare gruppi di società che sono esclusi. L'intera comunità artistica e scientifica agisce in questo modo. Dobbiamo incoraggiare tutte le buone idee. Penso a No Man's Land come ad una terra dell'immaginazione aperta a tutti.

Dall'intervento del Presidente Onorario Yona Friedman durante la riunione del comitato scientifico della Fondazione No Man's Land del 17 Giugno 2017 a Roma

What I'm trying to propose is an operation on the democratization of imagination. All our present civilization tries to exclude, create groups of society which are excluded. All the artistic and scientific movement are acting in this way. We have to encourage all the good ideas. I think of No Man's Land as a land of imagination open to everybody

From the intervention by the Honorary President Yona Friedman during No Man's Land Foundation scientific committee reunion on 17th June 2017, Rome.

